

**PRIX
FRANZ HESSEL
PREIS**

**CAMILLE
DE TOLEDO**
*Thésée, sa
vie nouvelle*
Verdier

**28. September
2023
um 17:30 Uhr**

**LESUNG UND GESPRÄCH
MIT DEM FRANZÖSISCHEN
AUTOR UND SEINER
ÜBERSETZERIN
KARIN UTTENDÖRFER**

*Moderation:
Charlotte Stolz*

Ort:
Stiftung Genshagen
Am Schloss 1
14974 Genshagen

*Die Veranstaltung wird Deutsch-
Französisch gedolmetscht.*

CAMILLE DE TOLEDO

Thésée, sa vie nouvelle / Verdier

Ein Mann steigt mit seinen Kindern und drei Kisten voller Familienarchive in Paris in einen Nachtzug, um mit den Toten abzuschließen, die im Abstand weniger Monate sein Leben überschattet haben: der Selbstmord seines Bruders, anschließend der Verlust von Vater und Mutter. Der Mann will mit seiner Familiengeschichte brechen, um in einer anderen Umgebung seine eigene Geschichte aufschreiben zu können: in Berlin, die Stadt des Ostens, Land des Exils.



KARIN UTTENDÖRFER

Übersetzerin von Thésée, sa vie nouvelle

Das Labyrinth, das Theseus auf seiner Suche durchqueren muss, führt ihn durch die Schrecken Europas und große Trauer; geleitet wird er von der wunderbar eindringlichen und wahrhaftigen Stimme des Erzählers, der auch ich in der Übersetzung rückhaltlos folgen konnte.



Camille de Toledo wurde 2021 zusammen mit Dorothee Elmiger mit dem deutsch-französischen Franz-Hessel-Preis ausgezeichnet.

www.stiftung-genshagen.de/projekte/franz-hessel-preis

Kontakt: Charlotte Stolz / stolz@stiftung-genshagen.de

In Kooperation mit:

Villa Gillet



Gefördert von:



Unsere Stifter:



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien

